

世界青年人大會

港督主持開幕禮

港督麥理浩爵士說，香港有許多困難的問題，但本港有信心可以解決和必可解決那些問題。

他於今日下午在大會堂爲「一九七五年世界青年人大會」主持揭幕禮時指出，要解決各種問題，政府當然是擔任重要角色，但私人，團體與志願機構出錢出力，多所貢獻，整個社會遂得以激發而且改進。

他對籌辦大會之圓桌會爲本港社會服務，表示謝意，並向會協助該會的計劃的所有海內外人士致謝。

港督之演詞如下：

會長韓達理先生、世青聯會主席班格先生、在座諸君：

本人有機會在此歡迎各位蒞臨香港，並爲一九七五年世界青年人大會主持開幕典禮，感到非常高興。

各位出席此次會議是因爲你們均熱心服務社會，本人相信你們會發覺香港是一個令人心曠神怡的地方，你們將會遇到許多與各位一樣熱心的人士。

實際上，本人遊踪所至，從未目睹某一地方人士平時熱心公益之傳統精神，以及遇有緊急事故發生時挺身而出，有如此間人士之熱烈者。

香港有甚多困難問題，而這些問題大部份是因過多人口湧入所造成。我們知道面臨之問題的嚴重，但我們對已獲致之進步引以自豪，同時亦有信心能夠而且必可將這些問題加以解決。

在這方面，政府當然是担任重要的角色，但私人、團體與志願機構出錢出力，多所貢獻，整個社會遂得以激發，復可改進，而在座諸位所代表的機構，均為其中之表表者。本人在此要特別向圓桌會之成就表達香港之謝忱，並向會協助該會的計劃的所有在本港及海外之人士致意。

你們為本身的社會服務、痾瘻在抱，今日惠然肯臨，我們倍表歡迎，但本人希望各位致力於研討之餘，能欣賞香港之美麗景色與各種風味，得到心身舒暢。

本人在此謹祝貴會會議成功，各位旅途愉快。

民政主任調動

民政署長何鴻鑾今日（星期二）宣佈委任旺角民政主任麥振方由九月一日起兼任油蔴地民政主任。

油蔴地民政主任劉秋華則由同日起調任黃大仙民政主任

九龍城民政主任林中麟亦由同日起停止兼任黃大仙民政主任。

港九及新界區 分別暫停供水

尖沙咀、中區及荃灣地區若干樓宇，將分別於本星期四及星期五（四日及五日）暫停供水數小時，以便水務局人員分別進行測漏工作。

尖沙咀將於本星期四凌晨一時至上午六時暫停供水五小時，受影響者為彌敦道、金巴利道及加拿芬道範圍內之樓宇。

港島中區亦將於星期四凌晨一時至上午六時暫停供水。受影響者為砵典乍街、皇后大道中、域多利皇后街、德輔道中、永和街及海傍範圍內之樓宇。

荃灣則將於本星期五凌晨一時至上午六時暫停供水，受影響者為青山道、德士古道、大窩口道、上角道（包括大窩口邨第二座至第十一座、葵涌邨第一座、第二座、亞斯里邨平房區及衆源學校。

勞工處長明參觀九巴廠房

編輯注意：

勞工處長彭禮士將於明日（星期三）下午訪問位於荔枝角實輪街一號之九龍巴士有限公司。

彭氏將由勞工處助理處長（工業訓練）崔棧及公共關係主任華爾舒陪同，參觀該公司招收之新技工學徒及技術員學徒的簽約儀式。彭氏將向學徒致詞，然後參觀該公司的廠房。

歡迎派員訪攝上述新聞。各報代表請準時於下午二時四十五分抵達九龍巴士公司正門，簽約儀式將於下午三時舉行。

幸運車牌一批週六拍賣

運輸署今日宣佈，特別註冊車牌號碼十五個將於本星期六（九月六日）上午十時在大會堂高座九樓北演講室舉行公開拍賣，一切收入撥作慈善用途。

此為運輸署拍賣特別車牌之第二十六次。

該批車牌之號碼如下：

B J 一一	B J 七七	A W 一一一一
A W 二二二	A Z 三一三	A Z 一一六六
A Z 一二三四	A Z 九〇九	B G 六六六六
A X 八〇〇八	A X 五五	A X 七三七
B G 二	B G 三四五六	B G 七四七

出價投得車牌者，在投得後可用現金或支票繳款，並在十二個月內將該註冊號碼以其本人名義置有之車輛，辦理註冊。

從車牌拍賣所得之一切收益，將撥入政府獎券基金之內。

清水灣一段交通措施

駕車人士請注意，清水灣道之一小段西行路線，將由本星期五（五日）起暫時封閉約兩個月，以便進行道路工程。

被封閉的一段道路係由坪石邨附近的巴士站外起，至聖公會聖約翰小學對開之處止。其餘的路線將改為雙程交通，供東行及西行車輛行駛。

屆時，上述地點將設置適當交通標誌，以指示駕車人士。

同時，由學車者所駕駛的車輛將由本星期五上午十時起，不准駛入葵涌之定豐街及定國街，以減輕該處之擠塞情形。

教育學院畢業生

大部份已獲教席

助理教育司（小學）林達塗於今日獲悉三間教育學院之畢業同學大部份獲得教席時，表示欣慰。

林氏今日接獲三間教育學院學生會的書面通知謂，在九月一日只有四十一名同學仍未獲教職。

林氏稱，學生會已將該四十一名新近完成師資訓練同學名單送交教育司署，該署將盡力協助該批教師在資助小學任職。

新硬幣罕見破裂毛病

據本港向皇家鑄幣廠查詢所悉，一枚新二元硬幣裂開兩邊的毛病實屬非常罕見。

皇家鑄幣廠是負責鑄造本港的新硬幣的。該廠在答覆上述問題時表示：該硬幣的毛病是在鑄造過程中產生，當熔化的金屬鑄為條狀以供鑄造硬幣時，有一個氣泡困在裡面，在輾壓時，該氣泡被壓出，以致該金屬薄片裡面造成層狀。

鑄幣廠表示，通常此種情形使到該硬幣片在鑄成硬幣之前便告破裂，但該枚硬幣片當時未有破裂之原因，可能為其仍未完全形成薄片，因此，直至硬幣跌在地下，始產生完全的分裂情形。

皇家鑄幣廠強調，該種毛病極少發生，故無理由相信其他硬幣亦有此毛病。

港台電視節目明談論 住宅樓宇設工廠問題

香港電台電視部製作之「痛癢攸關」節目，明日（九月三日）邀請行政局議員胡百全出席，討論「住宅樓宇內的小型工廠」問題，歡迎市民在節目播出時間內，撥電話三—三八一九〇四或三—三八一九九四，提出意見。

該節目是逢星期三晚上十時，在麗的電視第一台直接播出。

鐘乳石繼續展出

元朗大會堂舉行之鐘乳石展覽會，連日入場觀眾甚為擠擁。

該批鐘乳石係搜集自中國廣西桂林各山嶺岩洞，形狀奇特，顏色不同。同時，展出者有各種別緻之花卉及盤栽等。

入場券分成成人每位一元及小童每位五毫兩種，在元朗大會堂出售，收入一部份將撥作元朗大會堂經費。該展覽將繼續展出直至本（九）月七日止。

工務局學徒訓練班明日結業

在工務司署電器機械工程處學徒訓練班受訓之學徒七十六人，明日舉行畢業禮。

畢業禮定於下午五時三十分假摩理臣山工業學院舉行，並由香港工業總會會長胡文瀚議員頒發証書。

今次受訓結業學徒係一九六九年開辦訓練班後第三批結業者，當年開辦技工及工藝學徒訓練班，係為適應香港對熟練技工及技術員人材日益需要之情形而辦理。

明日參與結業禮之學徒中，有五十三人為技工學徒，各人業經接受為期四年之訓練，現已具有熟練技工之資格。

另一批學徒為工藝學徒，人數共二十三名，各人剛在電器機械工程處及水務局之工場完成歷時五載之訓練計劃。

胡文瀚議員除頒發証書外，並頒授「布朗杯」及「李斯禮杯」與成績最優異之工藝學徒及技工學徒。今次獲頒「布朗杯」之工藝學徒共有兩人，獲頒「李斯禮杯」之技工學徒則有一人。「李斯禮杯」係第一次頒發。（該杯由工務司署電器及機械工程處主理訓練事宜之工程師李斯禮捐贈）。

編輯注意：敬請派員到場訪攝，報界、電視及電台人員，希於下午五時十五分之前到達摩理臣山工業學院二樓。